NSW EDUCATION STANDARDS AUTHORITY

Centre Number

Student Number

2017

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Japanese Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 5

Total marks: 80

Section I – 25 marks (pages 2–6)

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II – 40 marks (pages 7–11)

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III – 15 marks (page 12)

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks
Attempt Questions 1–8
This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (2 marks)

What is the purpose of the announcement? **2**

.....

.....

.....

.....

Question 2 (3 marks)

Explain what is likely to happen next. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes
(These notes will NOT be marked.)

Question 3 (1 mark)

Where is the announcement most likely to be taking place? **1**

- ☐ A. On a train
- ☐ B. On a plane
- ☐ C. On a ferry boat
- ☐ D. On a tourist bus

Question 4 (3 marks)

How does the device being discussed support Tadashi? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5 (3 marks)

Compare the speakers' attitudes to pets. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

Section I continues on page 5

BLANK PAGE

© 2017 NSW Education Standards Authority

Centre Number

Japanese Continuers

Student Number

Section I — Listening and Responding (continued)

Question 6 (4 marks)

What does this conversation reveal about John's personality? Support your answer with reference to the text. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 7 (4 marks)

Explain what this discussion suggests about Japanese society. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

Question 8 (5 marks)

How does Mrs Oyama's attitude change during the conversation? Support your answer with reference to content and language. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

© 2017 NSW Education Standards Authority

Japanese Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks
Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks
Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (12 marks)

Please turn over

Question 9 (12 marks)

けんた
元気？日本はどう？
9.30 am

アナ
楽しいけど、クリスマスはざんねんだったわ。

ホストファミリーと町のイルミネーションを見に行きたかったんだけど、行けなかったの。雪がふりすぎて、電車もバスもとまってしまったから。
9.34 am

けんた
お正月は何をしたの？
9.37 am

アナ
家族で、ペットととまれるりょかんに行ったのよ。犬(いぬ)のポチも行けたの。ポチだけペットホテルに行くなんてかわいそうでしょう。でも、夜、ほかの犬(いぬ)がないて、よくねむれなかったの。お姉さんは「やっぱり犬(いぬ)がいないりょかんの方がリラックスできたわね」と言ってた。
9.50 am

けんた
りょかんのおんせんはどうだった？
9.56 am

アナ
私はへやでシャワーをあびたの。みんなといっしょに大きいおふろに入るのがいやだったから。
10.01 am

けんた
アナさんらしくないよ。日本に行ったらなんでもけいけんしてみたいと言っていたじゃない。日本の事もたくさん勉強したからおふろの事も知っていたでしょう？ホストファミリーはざんねんだったでしょうね。
10.12 am

アナ
とても。でも、どうしてもできなかったの。オーストラリアにはみんなでおふろに入る文化がないでしょう。みんなにりゆうをせつめいしたら、家族は「分かったよ」って言ってくれた。そして、お正月にりょかんにとまるのはとても高いから、ホストのお父さんにあやまったの。おふろはいっしょに入らなかったけど、「ゆかたを着ていっしょにしゃしんをとりませんか」と言って、みんなでいい思い出を作った。お正月のとくべつなりょうりも、食べた事がない物ばかりだったけど、ぜんぶ食べたのよ。家族はよろこんでくれたわ！
10.27 am

Question 10 (13 marks)

みらいの車

2020年には、全ての運転をコンピューターがしてくれる「自動運転車」ができるよていだ。人は、コンピューターのスイッチを入れて、行きたい所をナビゲーターに入力する。そして、「出発」というボタンをおすだけ。みらいは、だれでも車の運転ができるようになる！

読者のいけん

村上（19才・男）

おもしろい！自動運転車のねだんが書いてありませんでしたが、いくらぐらいになるか知っていますか。それと、ほかの国でも自動運転車を作ろうとしているんですか。日本だけ？あと、自動運転車のけんきゅうって、いつ始まったんですか。つぎの記事では、そのれきしも書いてもらえませんか。

大川（24才・女）

コンピューターが運転？みなさん、よくかんがえて！家で使っているパソコンが動かなくなる時がありますよね？乗っている時、自動運転車のコンピューターがこわれたら、どうするんですか？それとおなじ！おなじでしょう？きけんすぎる！こわい、あぶない、しんじられない。そんなみらい、だれがほしい？

山田（43才・女）

自動運転車、いいですね。今年78才になる母がいるんですが、まだまだとても元気で、毎日「おどりのレッスンや買い物につれて行って」って。私、仕事でいそがしいんです！それに、うちには高校生のむすめが二人いて、毎晩じゅくに私が車でおくりむかえをしていますけど、おそくなってたいへんです。自動運転車だったら、どんなにいいでしょう！それに自動運転車の方が安全だと思いますよ。とてもつかれているのに運転したり、けいたい電話を使いながら運転する人もいますよね。それに、さいきん外国人がふえていますね。近所にベトナムから来た家族がいるんですけど、日本語があまり上手じゃないから、道のサインを日本語で読みながら運転するのって、とてもたいへんらしいんです。だれでも運転できるっていいわね。でも、だれでも買えるのかしら。

Section II (continued)

Part B – 15 marks
Attempt Question 11

Answer the question in a Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Japanese

---

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 400 *ji* in JAPANESE.

Imagine that you are Emi Kawamoto. After responding by email to Takuya's online advertisement, you received a response from him. Read both the advertisement and Takuya's response and then complete the email which you initially wrote to Takuya.

Question 11 continues on page 11

Question 11 (continued)

数学（すうがく）の先生をさがしています！

場所：私の家（山田町）

時間：土曜日の午後

数学（すうがく）がとくいな大学生、れんらくしてください。

たくや　takuya@tomolink.co.jp

3月5日

たくやさんへ

(Complete this email in a Japanese Writing Booklet)

川本えみより

3月7日

川本さんへ

メール、ありがとうございます。川本さんは、大学で数学（すうがく）を勉強しているんですね。ぜひ、教えてもらいたいです。でも、レッスンのお金、もう少し安くなりませんか？一時間三千円ぐらいでどうですか。

分かりました。土曜日の午後は毎週いそがしいんですね。とてもいいかつどうをしていますね。やさしいですね。じゃあ、日曜日の午後でも大じょうぶです。レッスンの日は、父が駅まで車でむかえに行くからしんぱいしないでください。

川本さんは、あたまがいいですね。じゃあ、数学（すうがく）の後に科学も教えてください。それから、川本さんのめずらしいしゅみについても話しましょう。

たくやより

End of Question 11

Section III — Writing in Japanese

15 marks
Attempt Questions 12–13
Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE Japanese Writing Booklet. Extra Japanese Writing Booklets are available.

Your answers will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information, opinions and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Japanese

---

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 150 *ji* in JAPANESE.

Your Japanese friend is about to return to Japan after living in Australia for one year. Write a message for a farewell card in which you describe why you will miss him/her. **5**

Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 400 *ji* in JAPANESE.

(a) You have decided to do something to improve your health. Write an email to a friend to persuade him/her to do the same. **10**

OR

(b) You have decided to take next year off between school and university to do some volunteer work. Write an email to a friend to persuade him/her to do the same. **10**

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE

© 2017 NSW Education Standards Authority

NSW EDUCATION STANDARDS AUTHORITY

Centre Number

Student Number

2017

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Japanese Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 5

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks
Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 8–9 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (12 marks)

(a) Why was Anna disappointed about Christmas? **2**

.....

.....

.....

.....

(b) Compare how Anna and her host sister felt about the accommodation at New Year. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 9 continues on page 3

Question 9 (continued)

(c) アナさんらしくないよ。 **3**

Explain what Kenta meant by this.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(d) How did Anna try to ease the host family's disappointment? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9

BLANK PAGE

© 2017 NSW Education Standards Authority

Japanese Continuers

Centre Number

Student Number

Section II Part A Answer Booklet (continued)

Question 10 (13 marks)

(a) What steps are required to activate a future car? **2**

.....

.....

.....

(b) Why did Mr Murakami write to the editor? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

(c) How is Ms Okawa's point of view reflected in the language she uses? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 continues on page 6

Question 10 (continued)

(d) According to Ms Yamada, to what extent will future cars be useful in Japan? **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10

© 2017 NSW Education Standards Authority